



EL HERALDO DE E.L. HAYNES

GEORGIA AVENUE CAMPUS
3r-8o Grado
3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446

KANSAS AVENUE CAMPUS
Pre-K – 2o Grado
4501 Kansas Avenue, NW
Washington, DC 20011
(202) 706-5828

26 de agosto del 2010

Queridas Familias de E.L. Haynes,

“Cuando hablamos de lo que sostendrá y nutrirá nuestro crecimiento espiritual como una gente, debemos hablar de nuevo de la importancia de la comunidad. Para uno de los caminos más vitales en cual nos sostenemos es construyendo comunidades de resistencia, sitios donde sabemos que no estamos solos.” ~bell hooks “Teaching to Transgress: Education as the Practice of Freedom”

Uno de los aspectos únicos de E.L. Haynes son los Programas de Todo el Año. Más allá de las 1200 horas del año escolar, E.L. Haynes le ofrece a cada estudiante 1,000 horas de enriquecimiento académico cada año durante nuestro Programas de Todo el Año. Nuestro Programas de Todo el Año incluyen nuestro Programa de la Mañana "Before School", Programa de la Tarde "After School", e Intercesiones. En total, E.L. Haynes está abierta de 7:30 AM hasta las 6:00 PM cada día laborable durante 47 semanas.

Este año, estamos encantados de agregar a varios nuevos empleados a nuestra familia como parte de nuestro Programa de Todo el Año:

Tammy Weems- Directora de los Programas de Todo el Año (tweems@elhaynes.org)

Samone Jackson- Subvención de Cuidado de Menores (sjackson@elhaynes.org)

Sam Page- Facturación (spage@elhaynes.org)

Waaahida Mbatha- Gerente de Sitio para 6-8 grado (wmbatha@elhaynes.org)

Katie Burns- Gerente de Sitio para 3-5 grado (kburns@elhaynes.org)

Tiffany Boyd- Gerente de Sitio para Pre-K-2 grado (tboyd@elhaynes.org)

Comenzando el 29 de septiembre, las asignaturas opcionales (electivos) comenzarán durante el Programa del Día Ampliado. Las asignaturas opcionales serán a partir de las 4-6 pm lunes a viernes y 2-3:30 los viernes. Los ejemplos de asignaturas opcionales son la clase de baile, deportes, karate, cocinar, y coro. Los estudiantes recibirán un paquete de registro para las asignaturas opcionales el 17 de septiembre. El paquete de registro también estará disponible en línea.

Durante las rupturas (vacaciones) entre los semestres, Haynes ofrece expediciones de Intercesión de una semana que son unidas con el plan de estudios de aula e instrucción. Enseñado por profesores de E.L. Haynes, socios de enseñanza, y expertos locales, los grupos pequeños de estudiantes hacen investigaciones de una semana que incluye el aula, la comunidad, y el trabajo a base de paseos a museos. El 12-15 de octubre es la primera Intercesión del año escolar. La información de registración de la primera semana de intercesión llegara pronto.

Esperamos seguir construyendo una relación positiva con usted a fin de apoyar a su niño y aumentar sus experiencias de aprendizaje en Haynes.

Sinceramente,

Tammy Weems
Directora de los Programas de Todo el Año

Dom 22	Lun 23	Mar 24	Mié 25	Jue 26 Noche de Regreso a la Escuela Georgia Ave. 6pm-8pm	Vie 27	Sáb 28 Picnic de 5° Grado 12pm-4pm
29	30	31	Sept. 1	2	3 Reunión Escolar, Georgia Ave.; Descarte/Salida @ 1PM No Programa de Día Ampliado EDP	4

Noticias y Anuncios

¡¡Noche de Regreso a la Escuela!! En el campus de la Georgia Avenue (3^r – 8^o grado) es **ESTA NOCHE 26 de agosto** a las 6pm. ¡¡Esperamos tener el 100 % de asistencia de los padres y familias – Vienen a conocer al profesor de su niño, ver su aula, y aprender sobre las habilidades que ellos aprenderán este año!!

RECORDATORIO: TODAS LAS FORMAS DE MATRICULACIÓN, PAGOS DE ALMUERZO/EDP, y FORMAS DE LOS PROGRAMA DE TODO EL AÑO TANTO PARA GEORGIA AVENUE COMO PARA KANSAS AVENUE DEBEN SER ENTREGADAS A LA OFICINA DE LA GEORGIA AVENUE CAMPUS.

¡¡Todas las formas de Inscripción InfoSnap fueron debidas la semana pasada y están SERIAMENTE VENCIDAS!! Su niño no esta totalmente matriculado hasta que todas las formas sean completadas y entregadas a la escuela. Si usted no ha completado estas formas, por favor hágalo **INMEDIATAMENTE**. Si usted necesita ayuda, por favor vea a Melissa Vivas o Bethany Molitor en la oficina de la Georgia Avenue.

Todas las Formas Medicas y Dentales fueron debidas la semana pasada y están SERIAMENTE VENCIDAS. Toda la Salud y las Formas Dentales son **ATRASADAS**. Para evitar excluyendo a su niño de asistir a la escuela, por favor entreguen todas las formas **INMEDIATAMENTE** a la escuela

Noticias de EDP: Programa Escolar de la Mañana - "Before School" comienza a las 7:30 y se termina a las 8:25. El desayuno para estudiantes que no están inscribidos para el programa de la mañana "Before School" es servido a las 8:30 en la Georgia Avenue y a las 8:15 en la Kansas Avenue. El Programa Escolar de la Tarde - "After School" comienza a las 8:45 y se termina a las 6:00. Se les cobrara un 1 dólar por cada minuto que usted se pase de la 6:00pm.

RECORDATORIO: Ayuda de la Subvención de Cuidado de Menores – Información de Inscripción

Todas las familias serán cobradas el precio completo para Los Programa Escolares de la Mañana y Tarde "Before School & After School" a menos que ellos completen el proceso de registro de la Subvención de Cuidado de Menores. A fin de seguir recibiendo servicios a un precio gratis o reducido, las familias deberían registrarse con el Departamento de Servicios Humanos / Administración de Mantenimiento de Ingresos (DHS / IMA) División de Servicios de Cuidado de Menores. Procedimientos de Registro:

Regístrese en la oficina de la División de Servicios de Cuidado de Menores.

- Oficina: 4001 S. Capitol Street SW, Washington D.C. 20032
- Horas abiertas para nuevos registros: de lunes al miércoles, 8:30am a 3:30pm (sin cita);
- El jueves y el viernes solamente con cita (llame 202-727-0284 para hacer una cita).
- Las familias deben traer todos los documentos requeridos con ellos a fin de inscribirse.

Todas las familias que no han completado con éxito los procedimientos de registro serán cobrados el precio completo de los servicios de los Programas del Día Ampliado comenzando el lunes, 13 de septiembre de 2010.

¡UNASE AL CORO DE ELH! La Sra. Mistry esta ofreciendo la clase de coro para estudiantes en 3r-5o grado y 6o-8o grado. ¡Si usted AMA cantar y dar presentaciones, aprender canciones de a través del mundo, y trabajar con un equipo estudiantil que están sobre todo interesados en la música, entonces el coro es para usted! Nos reuniremos los viernes de 2:15-3:45 en el cuarto de música. Por favor haga que su niño se apunte en el cuarto de la Sra. Mistry o en su aula en la HOJA DE CORO SIGNUP. Si usted tiene preguntas adicionales, por favor llamar a la Sra. Mistry o pasar por el cuarto de música. El coro comenzará el viernes, 10 de septiembre.

¡Guarde la Fecha - Día de los Abuelos/ Amigos Especiales!! El viernes por la mañana, el 1 de octubre, E.L. Haynes tendrá nuestro primer Día de los Abuelos/Amigos Especiales para honrar su papel especial en las vidas de nuestros estudiantes. Si le gustaría ayudar a organizar este día y/o darles la bienvenida a nuestros invitados, por favor póngase en contacto con Sonia Lassiter al sllassaduke@yahoo.com o Beth Hood al bhood@elhaynes.org /667-4446

Padres/Guardianes: ¡Buscamos a gente social que le gustaría estar más involucrado en el aula de su niño! Como un Co-Padre de Aula, su papel sería ayudar a coordinar apoyo adicional para los profesores, animar la participación de familia, y ayudar a familias a conocerse. ¡Estamos sobre todo interesados en presentadores latinos y padres que prefieren llamadas telefónicas en vez de comunicación por correo electrónico!

¡¡Como Padre de Cuarto, su papel no debería ser planear todos estos actividades usted mismo!!! Mejor dicho, usted ayudará a comunicar, la mayor parte de los hechos haciendo llamadas telefónicas, enviando correo electrónico o haciendo llamadas. También, a base regular, habrá oportunidades para todos los Padres de Cuarto reunirse para compartir ideas e información.

El papel del Padre de Cuarto generalmente es un papel bastante flexible según cuánto tiempo usted quiere dedicar y cuanta ayuda sus profesores necesitan. Algunos profesores hacen todo esto solos; unos realmente aprecian la ayuda y estarán en contacto con usted. Cada aula o grado (según como usted quiere hacerlo) deberían planear al menos una comida "potluck" a principios del año; además, el número y el tipo de actividades sociales están a la altura de los padres de cuarto. Las actividades pueden incluir:

Ayudando a los profesores comunicándose con los padres (pasando el mensaje del profesor a los padres)
Comunicándose con otros Padres de Cuarto en otras clases/grados
Siguiendo a padres en deberes de bocadillo, aula, etc.
Coordinando chaperones/voluntarios para paseos
Coordinando de comidas "potlucks"/acontecimientos/salidas de clase
Abajo esta una lista de clases que todavía necesitan a al menos un o dos Padres de Cuarto:

PreK 3 Ms. Diamond

PreK 4 Ms. Tee (Williams)

K Ms. Humphrey

K Ms. Hyche

1r Ms. Nolin

2o Ms. Jensen

3o Mr. Tucker

Equipo de 7o grado

Equipo de 8o grado

Note que los de 4 - 8 grado tendrán a un o dos Padres de Cuarto por grado, más bien que por clase. También note que, aun si una clase o grado no están puestos en la lista aquí, por favor avíseme si usted está interesado en trabajar con aquella clase.

Los siguientes profesores de Trenes Especiales han solicitado a Padres de Cuarto:

Arte (Georgia) Sra. R-H (para ayudar sobre todo con demostraciones y posiblemente con algunos materiales durante clase)

Música (Georgia) Sra. Mistry (para ayudar a coordinar los 2 coros que ella tendrá, uno para 3-5 grado y uno para 6-8 grado, incluso con la comunicación de correo electrónico/teléfono sobre todo durante el tiempo de conciertos e interpretaciones)

Música (Kansas) Sra. Kharazian (para asistir con ensayos escolares, facilitar comunicación con los padres, y organizar recepciones después de conciertos. Note que el coro probablemente será de 1r y 2o grado, aunque el padre pudiera tener a niños en cualquier grado.)

Si usted tiene preguntas, por favor llámeme al 202.387.4037 o anne@studiocrowleyhall.com.

El Departamento de Salud: El DOH proporciona vacunas gratis para los médicos que trabajan con niños que son elegibles para Medicaid y con los que no tienen seguro médico, entonces los padres y/o guardianes deberían ir al médico regular de su niño para inmunizaciones. El DOH también proporciona inmunizaciones gratis para residentes del Distrito que no tiene seguro médico o no tiene suficiente seguro médico en clínicas "express clinics". Para más información sobre inmunizaciones para los niños o para una lista de clínicas de inmunizaciones, póngase en contacto con el Centro de Llamada de la ciudad marcando el 311.

¡¡La Esquina para los Padres – Comunicación de Kansas Avenue– Tengan Paciencia con Nosotros!! -----Beth Hood

Queridos Padres,

Acabamos de terminar nuestra segunda semana de escuela y estamos contentos de ver a nuestros estudiantes hacer amistades, aprendiendo las rutinas, y construyendo relaciones con el personal. Después de varios días de ansiedad en agosto, finalmente recibimos nuestro Certificado de Ocupación para la Kansas Avenue el 10 de agosto – unos seis días antes de la apertura de la escuela. En aquellos primeros días, nuestro personal de enseñanza y administrativo trabajaron noche y día para tener el edificio y aulas listos para nuestros estudiantes. Queremos reconocer que hemos estado trabajando tanto en asegurar la transición para nuestros estudiantes, todavía batallamos con desafíos día a día – el más grande son con las líneas de teléfono/Internet en la Kansas Avenue. Esto ha afectado un poco nuestra comunicación con familias que normalmente ocurrirían. Pedimos perdón por esto y esperamos que dentro de poco, tengamos teléfono e internet, y podamos estar más disponibles para contestar preguntas y solucionar problemas. ¡Apreciamos la paciencia que usted le ha demostrado a todo nuestro personal!

Anuncios Comunitarios:

QUE: Programa de Subvención de Transporte Escolar

CUADNO: lunes– viernes 8:15 am–4:45 pm; miércoles 8:15 am–7:00 pm (agosto-octubre)

DONDE: Reeves Center, 2000 14th Street NW

DETALLES: El Programa de Subvención de Tránsito Escolar comenzó a aceptar aplicaciones para el 2010/2011 el lunes, 9 de agosto del 2010 en el Reeves Center. La siguiente información es importante para estudiantes y padres:

- § Todos los estudiantes y/o padres deben obtener una Aplicación "Student Travel Application" de E.L. Haynes antes de ir al Departamento de Transporte del Distrito (DDOT). (Las aplicaciones ya no son dadas en la Oficina de Subvención de Tránsito Escolar de DDOT.)
- § La aplicación, tiene que ser datada, firmada, y sellada por su principal escolar antes de ir a DDOT.
- § Traiga todas las aplicaciones completadas a la siguiente dirección para ser procesada..
- § Los estudiantes deben ser menos de 19 años de edad a excepción de estudiante con discapacidades quienes son elegibles hasta 22 años de edad; un residente de DC, y matriculado en escuela localizada en DC.

CONTACTE: Si tiene preguntas o preocupaciones llame al 202-673-1740.

QUE: Día Festivo de Columbia Heights

CUANDO: Sábado, 28 de agosto del 2010; 10:30am-4:00pm

DONDE: Harriet Tubman ES, 11th & Kenyon Street NW

DETALLES: La Iniciativa del Día Festivo de Colombia Heights es loca, independiente, bases 501 (c) (3). Fuimos desarrollados para comenzar el Festival de Colombia Heights para recibir tener eventos comunitarios por esfuerzos de voluntarios y donaciones corporativas. Nuestro objetivo es destacar negocios de Colombia Heights, proporcionar información de organizaciones, y promover valores y historia de Colombia Heights cual es: una vecindad de principios en generosidad, inclusión, armonía y familia. ¡Habrá vendedores, música, concursos y diversión! ***La mesa de FOCUS estará bajo la carpa A "TentA!"***

CONTACTE: visite <http://www.columbiaheightsday.org/> para más información.

QUE: Día Comunitario de Hermandad de Mujeres Federal Chapter Delta Sigma Theta

CUANDO: Sábado, 28 de agosto del; 10:00am–2:00pm

DONDE: THEARC, 1901 Mississippi Avenue SE

DETALLES: ¡Proyecciones de Salud, información de trabajos, información de vivienda, provisiones escolares, interpretaciones, juegos, comida y diversión!

CONTACTE: <http://www.thefcacadst.org/> para más información

QUE: Día Comunitario del Museo Nacional de Arte Africano

CUANDO: El sábado, 18 de septiembre; 12:00 pm-4:30 pm

DONDE: 950 Independence Avenue SW, Washington, DC 20560

DETALLES: El tema del Día es “Alma africana: de África al Mundo.” Este acontecimiento destacará la evolución de la interpretación africana de tradicional a tiempos modernos por interpretaciones de baile, película y música. Esto también presentará artes y oficios para niños de todos años.

CONTACTE: Para mas información, contacte 202 633-4600 o <http://africa.si.edu/index2.html>

Esquina de Conserjería - La Sra. Teri

La capacidad calmarse en medio de una experiencia emocional intensa en el ajuste de aula es importante para el desarrollo emocional sano. Como padres es maravilloso examinar estrategias de mantener la calma con nuestros niños en un esfuerzo para prepararlos para desafiar interacciones sociales. Cuando estamos agitados y frustrados, nuestra habilidad de hacer decisiones positivas se perjudica enormemente. Sin embargo, un estudiante con una mente tranquila que se sabe controlar puede hacer grandes decisiones y construir un aspecto positivo de su propia imagen como un estudiante acertado trabajando duro, siendo amable y siendo inteligente.

Habilidades Sociales de Mantenerse Calmado y Tranquilo

Cuando la gente se siente enojada o frustrada, es difícil quedarse calmado. Cuando tenemos ganas “estallar,” a veces hacemos malas decisiones. Y por lo general cuando hacemos malas decisiones, lo lamentamos más tarde. Si usted siente que usted va a perder el control, usted debería:

1. Respirar profundamente.
2. Relajar sus músculos.
3. Contar a diez y decirse “Tengo que calmarme,”
4. Compartir sus sentimientos. Después de que se relaje, contarle a alguien que usted confía lo que le molesta
5. Intente solucionar la situación que lo hizo enojar.

Motivos de usar la habilidad de Calmarse: Es importante mantener la calma ya que las cosas peores siempre parecen pasar si usted pierde su la calma. Si usted puede mantenerse calmado, otra gente dependerá de usted más a menudo. Ellos verán que usted es capaz de manejar malas situaciones. Los profesores y el personal lo respetarán y lo verán como alguien que puede controlarse.

Hasta los adultos tienen dificultad controlándose. Si usted puede controlarse, usted habrá llevado a cabo algo que muchos adultos todavía luchan hacer. ¡Dese un poco de alabanzas! Usted lo ha hecho muy bien.

(Extracto de Parenting.org de “Boys Town”)